

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 2014

σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό, που θεσπίστηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007

(2014/888/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση καταβάλλει προσπάθειες για την εγκαθίδρυση κοινού δικαστικού χώρου βασιζόμενη στην αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης δικαστικών αποφάσεων.
- (2) Το πρωτόκολλο στη σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό (εφεξής το «Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο»), το οποίο θεσπίστηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007, συμβάλλει επωφελώς στη ρύθμιση, σε διεθνές επίπεδο, στον συγκεκριμένο τομέα. Επομένως, είναι ευκταία η όσο το δυνατόν ταχύτερη εφαρμογή των διατάξεων αυτής της πράξης, που αφορούν θέματα τα οποία εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.
- (3) Η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τα εμπίπτοντα στην αποκλειστική κοινοτική αρμοδιότητα θέματα.
- (4) Το άρθρο XXII παράγραφος 1 του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου προβλέπει ότι οι Περιφερειακοί Οργανισμοί Οικονομικής Ολοκλήρωσης, οι οποίοι είναι αρμόδιοι για ορισμένα θέματα που διέπονται από το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο, μπορούν να υπογράψουν, να αποδεχθούν ή να εγκρίνουν το εν λόγω πρωτόκολλο ή να προσχωρήσουν σε αυτό.
- (5) Μερικά από τα θέματα που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 ⁽¹⁾, ο οποίος πρόκειται να αντικατασταθεί στις 10 Ιανουαρίου 2015 από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου ⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, την οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, αποτελούν επίσης αντικείμενο του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου.
- (6) Η Κοινότητα υπέγραψε το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο στις 10 Δεκεμβρίου 2009, μετά την έκδοση της απόφασης 2009/940/ΕΚ του Συμβουλίου, στις 30 Νοεμβρίου 2009 ⁽⁷⁾.
- (7) Η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα για ορισμένα από τα θέματα που διέπονται από το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο, ενώ τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για ορισμένα άλλα από τα θέματα που διέπονται από την εν λόγω πράξη.
- (8) Επομένως, η Ένωση θα πρέπει να εγκρίνει το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 160 της 30.6.2000, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενόχες (Ρώμη Ι) (ΕΕ L 177 της 4.7.2008, σ. 6).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιάρθρωση) (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων (Κανονισμός για τον Οργανισμό) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽⁷⁾ Απόφαση 2009/940/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ης Νοεμβρίου 2009, για την υπογραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα του Πρωτοκόλλου στη σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό, που θεσπίστηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007 (ΕΕ L 331 της 16.12.2009, σ. 1).

- (9) Το άρθρο XXII παράγραφος 2 του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου προβλέπει ότι ένας Περιφερειακός Οργανισμός Οικονομικής Ολοκλήρωσης προβαίνει, κατά την υπογραφή, αποδοχή, έγκριση ή προσχώρηση, σε δήλωση στην οποία προσδιορίζει τα θέματα που διέπονται από το εν λόγω Πρωτόκολλο και για τα οποία τα κράτη μέλη έχουν εκχωρήσει την αρμοδιότητάς τους σε αυτόν τον οργανισμό.
- (10) Η Κοινότητα προέβη στην απαιτούμενη δήλωση σχετικά με την αρμοδιότητά της κατά την υπογραφή του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου. Η Ένωση θα πρέπει, ωστόσο, να ανανεώσει τη δήλωση αυτή κατά την έγκριση του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου προκειμένου να διορθωθεί ένα πραγματολογικό σφάλμα και να ληφθούν υπόψη οι νομοθετικές εξελίξεις και η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ένωση.
- (11) Τα άρθρα VI, VIII, IX και X του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου εφαρμόζονται μόνον εφόσον ένα συμβαλλόμενο κράτος προβαίνει σε δήλωση για τον σκοπό αυτόν, σύμφωνα με το άρθρο XXVII του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου, και σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τη δήλωση αυτή. Κατά την έγκριση του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου, η Ένωση δεν θα πρέπει να προβεί σε δήλωση, κατ'εφαρμογή του άρθρου XXVII παράγραφος 2, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VIII, ούτε να προβεί σε καμία από τις κατά το άρθρο XXVII παράγραφοι 1 και 3 δηλώσεις. Η αρμοδιότητα των κρατών μελών όσον αφορά τους κανόνες ουσιαστικού δικαίου περί αφερεγγυότητας δεν επηρεάζεται.
- (12) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία συμμετέχουν στην υιοθέτηση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (13) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του Πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Πρωτόκολλο της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό, που θεσπίστηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007, εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να διορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να καταθέσουν, εξ ονόματος της Ένωσης, το έγγραφο έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο XXI του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου ⁽²⁾.

Άρθρο 3

Κατά την έγκριση του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου, η Ένωση προβαίνει στη δήλωση που παρατίθεται στο παράρτημα, σύμφωνα με το άρθρο XXII παράγραφος 2 του εν λόγω Πρωτοκόλλου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ORLANDO

⁽¹⁾ Το κείμενο του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου δημοσιεύτηκε στην ΕΕ L 331 της 16.12.2009, σ. 5, μαζί με την απόφαση σχετικά με την υπογραφή του.

⁽²⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου στην Ένωση θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δήλωση κατ' εφαρμογή του άρθρου XXII παράγραφος 2 σχετικά με την αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε θέματα που διέπονται από το Πρωτόκολλο της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό (το «Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο»), που θεσπίστηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007, και για τα οποία τα κράτη μέλη έχουν εκχωρήσει την αρμοδιότητά τους στην Ένωση

1. Το άρθρο XXII του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου προβλέπει ότι οι Περιφερειακοί Οργανισμοί Οικονομικής Ολοκλήρωσης, οι οποίοι συγκροτούνται από κυρίαρχα κράτη και είναι αρμόδιοι για ορισμένα θέματα που διέπονται από το εν λόγω Πρωτόκολλο δύνανται να υπογράψουν, να αποδεχθούν ή να εγκρίνουν το εν λόγω Πρωτόκολλο ή να προσχωρήσουν σε αυτό, υπό την προϋπόθεση ότι θα προβούν στη δήλωση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του άρθρου XXII. Η Ένωση αποφάσισε να εγκρίνει το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο και προβαίνει, συνεπώς, στην εν λόγω δήλωση.
2. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το Βασίλειο του Βελγίου, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας, η Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Ιρλανδία, η Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Κροατίας, η Ιταλική Δημοκρατία, η Κυπριακή Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, η Δημοκρατία της Ουγγαρίας, η Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, η Δημοκρατία της Αυστρίας, της Δημοκρατία της Πολωνίας, η Πορτογαλική Δημοκρατία, η Ρουμανία, η Δημοκρατία της Σλοβενίας, η Σλοβακική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας.
3. Ωστόσο, η παρούσα δήλωση δεν εφαρμόζεται στο Βασίλειο της Δανίας, σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του Πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Η παρούσα δήλωση δεν είναι εφαρμοστέα στα εδάφη των κρατών μελών ως προς τα οποία δεν ισχύει η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (βλέπε άρθρο 355 της εν λόγω Συνθήκης) και δεν θίγει τις πράξεις ή τις θέσεις που ενδεχομένως υιοθετούνται από τα οικεία κράτη μέλη δυνάμει του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου, εξ ονόματος και προς το συμφέρον των εν λόγω εδαφών.
5. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν εκχωρήσει στην Ένωση την αρμοδιότητα για τα θέματα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, ο οποίος πρόκειται να αντικατασταθεί στις 10 Ιανουαρίου 2015 από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση των αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (αναδιτύπωση) ⁽²⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου ⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, την οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
6. Όσον αφορά το σύστημα αρίθμησης των οχημάτων, η Ένωση εξέδωσε, μέσω της απόφασης 2006/920/ΕΚ ⁽⁷⁾ της Επιτροπής, η οποία τροποποιήθηκε με την απόφαση 2012/757/ΕΕ της Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 2012 ⁽⁸⁾, σύστημα αρίθμησης κατάλληλο για τον προσδιορισμό του σιδηροδρομικού τροχαίου υλικού, όπως αναφέρεται στο άρθρο XIV του Σιδηροδρομικού Πρωτοκόλλου.

Επίσης, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διεθνούς Μητρώου, η Ένωση σημείωσε αισθητή πρόοδο μέσω της απόφασης 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε, στις 14 Νοεμβρίου 2012, από την απόφαση 2012/757/ΕΕ. Σύμφωνα με την απόφαση αυτή, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν συστήσει εθνικά μητρώα οχημάτων και θα πρέπει να αποφεύγεται η διπλή καταχώριση δεδομένων με το Διεθνές Μητρώο.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1.).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1.).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 160 της 30.6.2000, σ. 1.).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (Ρώμη Ι) (ΕΕ L 177 της 4.7.2008, σ. 6.).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1.).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων (Κανονισμός για τον Οργανισμό) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1.).

⁽⁷⁾ Απόφαση 2006/920/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2006, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα διεξαγωγής και διαχείρισης της κυκλοφορίας του ευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 359 της 18.12.2006, σ. 1.).

⁽⁸⁾ Απόφαση 2012/757/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα διεξαγωγής και διαχείρισης της κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την τροποποίηση της οδηγίας 2007/756/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 15.12.2012, σ. 1.).

⁽⁹⁾ Απόφαση 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2007, για τη θέπιση κοινής προδιαγραφής για το εθνικό μητρώο οχημάτων που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 96/48/ΕΚ και της οδηγίας 2001/16/ΕΚ (ΕΕ L 305 της 23.11.2007, σ. 30.).

7. Η Ένωση δεν προβαίνει σε δήλωση κατ' εφαρμογή του άρθρου XXVII παράγραφος 2 σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VIII ούτε προβαίνει σε οποιαδήποτε δήλωση δυνάμει του άρθρου XXVII παράγραφοι 1 και 3. Τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητά τους όσον αφορά τους κανόνες ουσιαστικού δικαίου περί αφερεγγυότητας.
 8. Η άσκηση των αρμοδιοτήτων που έχουν εκχωρήσει τα κράτη μέλη στην Ένωση κατ' εφαρμογή της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπόκειται, ως εκ της φύσεώς της, σε συνεχείς μεταβολές. Στο πλαίσιο των Συνθηκών αυτών, τα αρμόδια θεσμικά όργανα δύνανται να λαμβάνουν αποφάσεις για τον καθορισμό της έκτασης της αρμοδιότητας της Ένωσης. Συνεπώς, η Ένωση διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει την παρούσα δήλωση αναλόγως, χωρίς αυτό να συνιστά αναγκαία προϋπόθεση για την άσκηση της αρμοδιότητάς της όσον αφορά τα θέματα που διέπονται από το Σιδηροδρομικό Πρωτόκολλο.
-